

CYLCH-LYTHYR EBRILL 2026: BABELL ZION NEWYDD

April



ATGYFODWYD – HALELIWIA!!



Capel Babell Zion Newydd Chapel

Croeso i rifyn Ebrill o'n cylchlythyr.
Welcome to April's issue of our newsletter.



Ydy, mae'r gwanwyn wedi cyrraedd – o'r diwedd! Mae'r tywydd yn gwella, mae'r glaw a'r tywydd stormus wedi cymryd seibiant haeddiannol (am y tro) ac mae byd natur yn llawn hyfrydwch. Dyma gyfle i ddathlu ac edrych ymlaen at yr haf o'n blaenau.

Fodd bynnag, nid yw'r tymor wedi cyrraedd heb elfen gref o dristwch wrth i ni golli aelod annwyl o'n plith yn BZN, person ffyddlon ac arbennig iawn. Roedd Charmaine yn aelod yma am flynyddoedd maith ac yn ffyddlon ym mhob gwasanaeth a gweithgaredd. Roedd ei gwên a'i brydfrydedd parod mor arbennig wrth iddi roi o'i hunan heb feddwl dwywaith, annog gyda geiriau caredig a gwên a chyfrannu at bob dim gyda chariad a gofal.

Charmaine – Ni'n dy garu ac yn dy golli'n fawr.

Yes, spring has arrived – at last. The weather has improved, the rain and stormy weather have taken a well-earned rest (for the moment) and the world of nature is full of beauty, This is an opportunity to celebrate and to look forward to the summer ahead.

However, the season has not reached us without a strong element of sadness as we have lost a dear member from our midst at BZN, a faithful and very special person.

She has been a member here for many years and was fully committed to all services and activities. Her smile and enthusiasm for each and every venture was so special, her love for crafting and her care and kindness to others. She was one special lady, who gave without a second thought, who smiled even when things were difficult and who cared with love and compassion.

We love you Charmaine and we will miss you so much.

*Let's remember
her together*



*When she dies,
remember her smile.
Remember her love and
remember her life.
Never forget her and
everything that she was
because the day she dies
you become her legacy.*



A TRIBUTE TO CHARMAINE

I have delivered many eulogies over the years and, invariably, will have commenced my tribute by commenting that '*We have come together on a sad occasion.*' Please do not misunderstand me but I did not experience sadness when I heard of Charmaine's passing. I felt, rather, a sense of profound relief that what might well have been an experience of prolonged suffering had, for her, been shortened and that she was now free to continue the spiritual adventure which awaits us all when we die. I do not mourn for Charmaine today celebrate a life well lived. But how will we remember Charmaine.

We will remember her first of all as one who was much loved and never more so than by her family of origin.

We will also remember Charmaine as a person who was loved by her many friends.

Charmaine, as I understand it was an 'undemanding' friend. She never attempted to dominate the agenda saying on one occasion that she did not mind where they went as long as she was in their company. It was enough to be in the company of those whom she valued so much.

Here is a reminiscence from a friend that could well provide a text for a sermon: Charmaine as we know was profoundly deaf. This friend had sight problems. Charmaine is the speaker.

I will be your eyes. You can be me my ears

What a splendid quotation! It sums up Charmaine's idea of friendship. It could well contain a lesson for the Christian Church! Ponder it well. Act upon it.

Charmaine will be remembered as one who served others.

Charmaine gave of herself to those in need. She was involved in so many good causes that I hesitate to name them all. She was a qualified and gifted seamstress and made baby clothes for the little ones in the Special Baby Unit in Glangwili.

We will celebrate Charmaine's loyalty to the wider Christian Church and to this church, in particular. It still bears her stamp upon it in the form of the seat cushions made. She was ever present in worship and in all other activities, including our Friendship Centre.

She loved her church and was loyal to vows once made.

Charmaine, finally, will be remembered as one who saw life, with all its ups and downs, as a vale of soul making. She walked as one on a pilgrimage and seldom, if ever, moaned about the harshness of the way.

A personal reminiscence

When I was minster here, we went on walks. On one occasion we walked around the Usk Reservoir – in Breconshire. The walk was flat and, given that the route kept to the water's edge, the danger of getting lost was minimal. Impossible even. I succeeded in doing just that and, in fact, led the group up onto the mountain and its moors beyond. I felt especially sorry for Gwyn Gibbon who had decided to cycle around the reservoir meeting up with us as our paths crossed. They didn't cross. He went the whole day, virtually, and never caught sight of us. Or us of him. We were blessed, fortunately, with those who had smart phones and maps and who prevented the shepherd leading the flock astray. I never lived it down and, with the exception of two people the whole group castigated me for my folly. One of those who 'simply smiled' at my foolishness was Charmaine. The other non-complainant was ?

Charmaine was unconcerned in that she was happy to be walking and was not worried as to where the route would lead. She was simply content to take it all in her stride walking at a leisurely pace on those frail looking legs!

And that summed her up. She was on a journey and was confident that, come what may, she would arrive home in the end.

In conclusion I say this. This leg of her walk has ended. Didn't she do well! I can see her now proceeding onward into the next stage of the adventure and arriving, ultimately, at journey's end. I see her, in short, as being reunited with loved ones her face lit up with the light of a most splendid dawn.

Mike Shephard

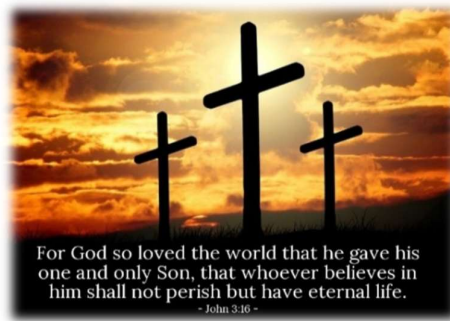


Cyfres Hoff Adnodau / Favourite Verse Series



Hoff adnod **OWEN**

“Canys felly y carodd Duw y byd, fel y rhoddodd efe ei unig anedig Fab, fel na choller pwy bynnag a gredo ynddo ef, ond caffael ohono fywyd tragwyddol” Ioan 3:16



This verse has stayed with Owen since he began to go to chapel and Sunday school. It reflects the love of God : “Faith, hope and love but the greatest of these is love”



We are coming to the end of our series of favourite verses. If you haven't shared a verse and are happy to do so, please let us know. We've enjoyed reading people's favourite verses and knowing what these words mean to us today. Thanks to everyone who has shared so far, and apologies for chasing a few of you until you gave in and offered a contribution!!!

WYTHNOS CYMORTH CRISTNOGOL



CHRISTIAN AID WEEK

10th – 17th May

Bilingual Christian Aid Week service

Tabernacle Chapel

Sunday, May 31st at 10.30



BORE COFFI / Coffee Morning in aid of Christian Aid

Ebrill 25 April 2026 : English Baptist Church 10.00 – 12.00



NELDA has opted to share a special poem instead of a Bible verse.

The “Heaven’s Grocery Store” poem is a popular inspirational piece often shared in churches, community groups, and online. It’s usually attributed to Ron DeMarco (though its exact origins are debated) and tells a heartfelt, imaginative story about walking into a heavenly store where virtues and blessings—like love, patience, faith, and courage—are available to “purchase” without money.



The poem is often used to encourage us to reflect on what truly matters in life, and to inspire us to “fill our baskets” with the qualities and fruits of the spirit that will help us grow in the faith and in our witness and love for others.

It’s one of those poems like “Footprints” that you can turn to time and time again and be encouraged. Why not print out a copy and keep it close at hand? Diolch Nelda for reminding us of what’s important and all the things we have to be thankful for.



Heaven's Grocery Store

HEAVEN'S GROCERY STORE

I was walking down life's highway a long time ago.

One day I saw a sign that read 'Heaven Grocery Store'.

As I got a little closer, the door came wide open,

And when I came to myself, I was standing inside.

I saw a host of angels, they were standing everywhere.

One handed me a basket and said, "My child, shop with care."

Everything a Christian needed was in the Grocery Store.

And if you couldn't carry them, you could come back for more.

First, I got some PATIENCE, LOVE was in the same row.

Further down was UNDERSTANDING, you need that wherever you go.

I got a box of WISDOM, a bag or two of FAITH.

I couldn't miss the Holy Ghost, for He was all over the place.

I stopped to get some STRENGTH and COURAGE to help me win the race

And though my basket was getting full, I remembered to get some GRACE.

I didn't forget SALVATION, for salvation, that was free.

So, I tried to get enough of that to save both you and me.

Then I started up the counter to pay the grocery bill,

for I thought I had everything to do my Master's will.

As I went up the aisle, I saw PRAYER and I just had to put that in,

For I knew when I stepped outside, I would run into SIN.

PEACE and JOY were plentiful; they were on the last shelf.

SONG and PRAISES were hanging near, so I just helped myself.

Then I said to the Angel, "Now how much do I owe?"

He just smiled and said, "Just take them everywhere you go!"

Again, I smiled at him and said, "How much do I really owe?"

The Angel smiled again and said, "MY CHILD, JESUS PAID YOUR BILL A LONG TIME AGO."

Encourage
ONE ANOTHER
AND BUILD EACH
OTHER UP *1st Thessalonians 5:11*

"The more we pray for the
needs of others, the more
mindful we are of the
needs of others."

1. THE SUNDAY CLUB



Please continue to pray for the children in the Sunday Club and for the teachers.

Be thankful for the members who come faithfully each Sunday and the parents who bring them. May they enjoy coming every week to learn more about the Christian faith.

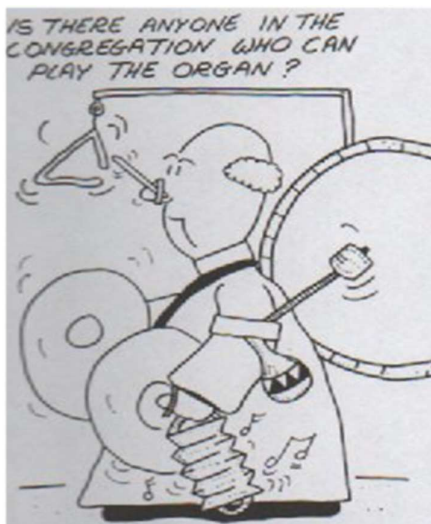
2. EXAM SEASON

All of us I'm sure know of young people facing the stress and pressure of GCSE and A level examinations at this time.

Children, grandchildren, relatives, friends or neighbours – these young people need our prayers not only for the exams but also in facing the pressures of life today.



3. OUR MUSICIANS



How often do we take our organists for granted? They prepare week after week and lead the worship with commitment.

Their talent is amazing - let our gratitude reflect this.

Diolch o galon Carole a Helen.

MAWRTH 2026

NOSON Y CWIS / QUIZ NIGHT

An amazing evening – full of fun testing our knowledge (and lack of) with a true community spirit. A special thanks to John Green who prepared the quiz and also amused us all with anecdotes throughout the night. Thanks also to Carole and her band of helpers for the cawl. A great evening. Looking forward to 2027!!! Plenty of time to swot up on flags, films, sport etc etc etc

The winning team. Congratulations!!

LLONGYFARCHIADAU



And one of the most important people of the night – the inspiration and talent behind the cawl : Carole. Diolch, diolch, diolch!!



A special prize was awarded to the above team for their amazing effort! Da iawn Lynn, Janet, Maisie a Doreen.



Keeping order during the evening!
The quizmaster and score-keeper – John and Linda

CREFFTAU'R HWB CYFEILLGARWCH / FRIENDSHIP CENTRE CRAFTS

Join us on a Thursday from 10.30 – 1.30 for tea, coffee, cakes and / or lunch.
All welcome. Croeso i bawb!



Paper craft with Maggie - a fun filled time with some amazing results!! On the one hand, who knew it was possible to get paper folding so wrong?!! But on the other hand it looked really impressive at the end!!!

April's crafting - April 2nd : Card making with Carole.

May's crafting - May 7th : Weaving with Linda

Join us and surprise yourself with what unhidden talent you might have.



It's been so encouraging to know people are eager to *dysgu Cymraeg* and are especially eager to be able to converse with others. A group of adults who are or have attended Welsh classes now meet on a Thursday at BZN having the opportunity to use their spoken Welsh with members of the chapel but also having the opportunity of an hour's informal language session – a time to gain in confidence, work together, ask questions and enjoy the learning process.

Croeso i bawb! All welcome!

Dydd Iau : Festri BZN am 10.45



Taith Gerdded Noddedig / Sponsored Walk : June 13th



Llandeilo > Abergwili in aid of Motor Neurone Disease. More information to follow.



An update by Mike Hnyda on the recent medical aid trip to Ukraine.

“I wanted to give you this update for two reasons. Firstly, when we visited Poltava and delivered medical supplies to Dr Ira Kaptur and her volunteer team, we asked her how we could best support them. Her reply surprised us and was simple but powerful: *“Tell the world about us.”* The second reason is that I have now fully utilised all the donated funds, that I have so kindly received, so I am trying once again to fundraise, so that we can continue to fund the projects below and hopefully save young lives.

Medical Aid Trip 9 – February

This included the purchase of a 4x4 Nissan Navara to be used by frontline medical teams, £3000 of specialist medical supplies and some 20 boxes of medical aid for the team in Poltava. Also, the group were able to support a very specific and important project for the 4th Medical Battalion, whose surgeons operate a field hospital near the front line. The team had a Karl Storz laparoscopic surgical tower, but it was incomplete. Following their request from Andriy, their lead surgeon, we were able to supply the missing equipment — including a camera system, light source, instruments and electrocautery unit — allowing them to carry out minimally invasive emergency surgery for wounded soldiers. Within days of the equipment arriving, the surgical tower was operational and already being used in theatre.

The Human Reality of War

Every visit to Ukraine is deeply moving. Despite the amazing hospitality it's important to remember that the news from Ukraine is grim, with only 2/3 hours of power on some days. in -15/-20C temperatures, last month was the biggest month of attacks on Kyiv in 4 years (but it's not even on the news), and no real sight to the end of this terrible war!! Everyone and every family is badly affected by the war. It's impossible not to notice that people are very tired and exhausted after 4 years of war. The welcome we get as British / Welsh is fantastic and almost embarrassing, as they are the ones who have suffered for 4 years of nightly missile and drone attacks, with no heat and power in -15 to -20C winter conditions and they celebrate and congratulate you for driving for 5 days to come to Ukraine - but that's how much esteem they value your help, as it means people and the outside world have not forgotten about them.

Thank You

None of this work would have been possible without your amazing support and generosity. Mike would like to thank everyone who has contributed — individuals, churches and chapels, golf clubs, schools, concerts, community groups, friends and family. Your generosity has allowed us to deliver critical medical equipment directly to those saving lives on the front line.

Continuing the Work

All donated funds have now been fully used for medical aid and projects. If we are to continue this work and support frontline medical teams, we now need to raise additional funds. If you are able to support again, it would be hugely appreciated and will directly help save lives. There is a new Just Giving page available: <https://www.justgiving.com/crowdfunding/mikehnyda>

Sunday Services/Gwasanaethau'r Sul

Parch Emyr Williams	11.30 am	05/04/2026
Aelodau / Members led by Mrs Carole Rees	10.00 am	12/04/2026
Mr David Davies	10.00 am	19/04/2026
Parch. Emyr Williams	2.00 pm	26/04/2026
Aelodau / Members led by Mrs Pat Morgan	10.00 am	03/05/2026
Parch. Emyr Williams	10.00 am	08/05/2026

Blodau / Flowers	Mis / Month	Glanhau / Cleaning
Carole Rees	Ebrill / April	Lynn & Janet
Rosemary Kerr	Mai / May	Rosemary & Nelda
Siân Cassell	Mehefin / June	Owen & Kim

Dates for the Diary. Dyddiadau i'r dyddiadur

Singalongs at 2pm

First Tuesday of every month at the chapel : May 5th (No singalong on April 7th)

Third Tuesday of every month as follows:

Towy Castle : April 21st Plas y Dderwen : May 19th

Cwrdd Dosbarth i'r blaenoriaid : Capel Cwmdwyfran

ELDERS MEETING : April 28th BZN 10am

Sasiwn y Chwiorydd : Blaenannerch Mai 21ain

Friendship Centre Rota

02 / 04 / 2026	Helen & Sian
09 / 04 / 2026	Ar gau dros y Pasg / Closed over Easter
16 / 04 / 2026	Pat & Carole
23 / 04 / 2026	Tina & Kevin
30 / 04 / 2026	Helen & Sian
07 / 05 / 2026	Maisie & Rosemary

Golygydd y mis hwn / This month's editor: Tina

Please forward any news / articles to Carole (carolerees@gmail.com) for May's newsletter.